

DAIMLER



32305-FB

Daimler AG - 70546 Stuttgart

Orlen Oil Sp. z o.o.
Attn. Mrs. Anna Sarnecka
ul. Opolska 100
31-323 Krakow
POLAND

Telefon/Phone +49 7 11 17-	Telefax/Fax +49 7 11 17-	Hauspost-Code/ Internal Code
24801	59756	C401

Ihr Zeichen, Ihre Nachricht vom/
Your reference
05.06.2012

Unser Zeichen, unsere Nachricht vom/
Our reference
RD/PDI-F-18052

Name
E-Mail
Mrs. Fuchs

Datum/Date
09.07.2013

MB-Approval Certificate - Original

New Approval - Engine Oil

MB-Approval 228.5 for: "Platinum Ulitor Extreme 10W-40" SAE-Grade: 10W-40

Dear Sir or Madam,

The aforementioned operating fluid complies with the requirements of the Mercedes-Benz Specifications for Operating Fluids, sheet 228.5 and is therefore approved for the respective Mercedes-Benz vehicles and assemblies. The application range is shown on the MB sheet and further defined on the sheet 223.2. Further requirements, e.g. SAE grades, capacities, change intervals etc. must also be observed.

The following regulations apply for the MB-Approval:

- The MB-Approval comes into force on the date shown on this certificate
- The MB-Approval will expire in 5 years at the latest
- The MB-Approval automatically terminates on expiry of the validity period at the latest
- The MB-Approval is only valid as long as the product name is listed in MB BeVo-ONLINE <http://bevo.mercedes-benz.com>
- Applications for renewals or new approvals etc. must be made in good time
- In addition, the regulations laid down in the "Obligations Regarding Approval for Operating Fluids" contract signed on 02.04.2013 apply.

A 2-liter back-up sample of each formulation, which can be called upon by Daimler AG at any given moment, must be retained for at least 3 years. We will inform you of the dispatch address.

Sincerely
Daimler AG

i.V. Dr. Andreas Gorbach

i.V. Dr. Hermann Breitbach

Daimler AG, Stuttgart, Germany
Sitz und Registergericht/Domicile and Court of Registry: Stuttgart, HRB-Nr./Commercial Register No.: 19 360
Vorsitzender des Aufsichtsrats/Chairman of the Supervisory Board: Manfred Bischoff
Vorstand/Board of Management: Dieter Zetsche, Vorsitzender/Chairman;
Wolfgang Bernhard, Christine Hohmann-Dennhardt, Wilfried Porth, Andreas Renschler,
Hubertus Troska, Bodo Uebber, Thomas Weber

Daimler AG
70546 Stuttgart
Telefon/Phone +49 7 11 17-0
Telefax/Fax +49 7 11 17 2 22 44
dialog@daimler.com
www.daimler.com
www.daimler.mobi

TLUMACZENIE UWIERZYTELNIONE Z JEZYKA ANGIELSKIEGO

[Do tłumaczenia przedłożono jednostronicowy dokument sporządzony w językach angielskim oraz niemieckim. Przetłumaczono wyłącznie część dokumentu sporządzoną w języku angielskim. Dokument został wydrukowany na papierze firmowym. Uwagi tłumacza znajdują się w nawiasach kwadratowych i zapisane zostały kursywą.]

-/-DAIMLER-/-

[kod kreskowy o oznaczeniu:]
32305-FB-/-

Daimler AG - 70546 Stuttgart -/-

Orlen Oil Sp. z o.o-/-

Do wiadomości: Pani Anna Sarnecka-/-

ul. Opolska 100-/-

31-323 Kraków-/-

POLSKA-/-

Telefon-/-

Faks-/-

Kod wewnętrzny-/-

24801-/-

59756-/-

C401-/-

Wasz numer-/-

Nasz numer-/-

Imię i nazwisko-/-

Data-/-

05.06.2013 r.-/-

RD/PDI-F-18052-/-

Pani Fuchs-/-

09.07.2013 r.-/-

-/-Świadectwo zatwierdzenia-MB - Oryginał-/-

-/-Nowe zatwierdzenie - Olej silnikowy-/-

Świadectwo zatwierdzenia 228.5 dla: „Platinum Ultor Extreme 10W-40”-/-

klasa SAE: 10W-40-/-

Szanowni Państwo,-/-

powyższy płyn eksploatacyjny jest zgodny z wymogami Specyfikacji Mercedes-Benz dla Płynów Eksploatacyjnych, karta 228.5 i w związku z tym został zatwierdzony do użytkowania dla odpowiednich pojazdów i zespołów Mercedes-Benz. Zakres zastosowania został podany na karcie MB i dalej wyjaśniony na karcie 223.2. Należy przestrzegać również pozostałych wymogów, jak np. klas SAE, objętości, częstotliwości wymiany, itp.-/-

Niniejsze regulacje mają zastosowanie do Zatwierdzenia-MB:-/-

- Zatwierdzenie-MB obowiązuje od daty zawartej w niniejszym świadectwie-/-
- Zatwierdzenie-MB wygaśnie najpóźniej za 5 lat-/-
- Zatwierdzenie-MB przestaje automatycznie obowiązywać najpóźniej w dniu wygaśnięcia ważności.-/-
- Zatwierdzenie-MB jest ważne tak długo, jak w MB BeVo-ONLINE <http://bevo.mercedes-benz.com> widnieje nazwa produktu-/-



- Wnioski o przedłużenie lub nowe zatwierdzenia itp. należy składać w odpowiednim terminie-/-
- Ponadto, obowiązują regulacje wymienione w „Zobowiązaniach dotyczących zatwierdzenia płynów eksploatacyjnych” umowy podpisanej 2 kwietnia 2013 r.-/-

2-litrowa próbka każdego preparatu musi być przechowywana przez 3 lata, w razie gdyby Daimler AG jej zażądał w jakimkolwiek momencie. Wówczas podamy Państwu stosowny adres.-/-

Z poważaniem,-/-

Daimler AG-/-

[nieczytelny podpis]

i.V. Dr Andreas Gorbach-/-

[nieczytelny podpis]

i.V. Dr Hermann Breitbach-/-

[w stopce: dane teleadresowe firmy DAIMLER AG w języku niemieckim]

Numer Repertorium: 177/2013-/-

Jako przysięgły tłumacz języka angielskiego, ja, Barbara Skarżyńska, niniejszym oświadczam, iż powyższy tekst stanowi wierne tłumaczenie kopii dokumentu sporządzonej w języku angielskim.

Kraków, 23 października 2013-/-

Barbara Skarżyńska

